

[No. 15]

[Approved, April 7, 1945]

AN ACT

TO AMEND SECTION 72 OF THE CIVIL CODE OF PUERTO RICO, 1930 EDITION, AS AMENDED BY ACT No. 42, APPROVED APRIL 22, 1942, AND FOR OTHER PURPOSES.

Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:

Section 1.—Section 72 of the Civil Code of Puerto Rico, 1930 edition, as amended by Act No. 42, approved April 22, 1942, is hereby amended to read as follows:

“Section 72.—On petition of an interested party, the district courts, for just cause, may waive the fourth degree of consanguinity; *Provided*, That when cousins germane have lived in concubinage, and as a result of this union there are children or one of them may be in imminent danger of death, any minister, priest or judge, required to do so, may celebrate the marriage, without dispensation, and he shall notify the corresponding district court, by affidavit, of the facts in the case, to the end that it may be entered in the minutes of the court as if the latter had granted such dispensation.”

Section 2.—All laws or parts of laws in conflict herewith are hereby repealed.

Section 3.—This Act shall take effect ninety days after its approval.

Approved, April 7, 1945.

[No. 16]

[Approved, April 11, 1945]

AN ACT

TO REPEAL ACT No. 233, APPROVED MAY 12, 1942; ACT No. 230, APPROVED MAY 15, 1938, AS AMENDED BY ACT No. 39, APPROVED APRIL 26, 1939; ACT No. 14, APPROVED APRIL 17, 1934, AND ACT No. 105, APPROVED APRIL 30, 1940, AND FOR OTHER PURPOSES.

Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:

Section 1.—Act No. 233, approved May 12, 1942; Act No. 230, approved May 15, 1938, as amended by Act No. 39, approved April

[Núm. 15]

[Aprobada en 7 de abril de 1945]

LEY

PARA ENMENDAR EL ARTICULO 72 DEL CODIGO CIVIL DE PUERTO RICO, EDICION DE 1930, SEGUN QUEDO ENMENDADO POR LA LEY No. 42 APROBADA EN 22 DE ABRIL DE 1942, Y PARA OTROS FINES.

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

Sección 1.—Por la presente el artículo 72 del Código Civil de Puerto Rico, edición de 1930, según quedó enmendado por la Ley No. 42 aprobada en 22 de abril de 1942, queda enmendado para que lea como sigue:

“Artículo 72.—Los tribunales de distrito, con justa causa podrán dispensar, a instancia de parte, el cuarto grado de consanguinidad; *Disponiéndose*, que cuando los primos hermanos hayan vivido en concubinato y como resultado de esta unión existieren hijos o alguno de ellos estuviere en inminente peligro de muerte, cualquier ministro, sacerdote o juez, que fuere requerido, podrá celebrar el matrimonio, sin dispensa, poniendo en conocimiento de la corte de distrito correspondiente, mediante declaración jurada de los hechos del caso, a fin de que se anote en el libro de minutas de la corte, como si ésta hubiere concedido tal dispensa.”

Sección 2.—Toda ley o parte de ley que se oponga a la presente, queda por ésta derogada.

Sección 3.—Esta Ley empezará a regir a los noventa días después de su aprobación.

Aprobada en 7 de abril de 1945.

[Núm. 16]

[Aprobada en 11 de abril de 1945]

LEY

PARA DEROGAR LA LEY No. 233, APROBADA EN 12 DE MAYO DE 1942, LA LEY No. 230, APROBADA EN 15 DE MAYO DE 1938, SEGUN FUE ENMENDADA POR LA LEY No. 39, APROBADA EN 26 DE ABRIL DE 1939, LA LEY No. 14, APROBADA EN 17 DE ABRIL DE 1934, Y LA LEY No. 105, APROBADA EN 30 DE ABRIL DE 1940, Y PARA OTROS FINES.

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

Sección 1.—Que la Ley No. 233, aprobada en 12 de mayo de 1942, la Ley No. 230, aprobada en 15 de mayo de 1938, según fue

26, 1939; Act No. 14, approved April 17, 1934, and Act No. 105, approved April 30, 1940, are hereby expressly repealed.

Section 2.—All laws or parts of laws in conflict herewith are hereby repealed.

Section 3.—This Act shall take effect immediately after its approval.

Approved, April 11, 1945.

[No. 17]

[*Approved, April 11, 1945*]

AN ACT

TO AMEND SECTIONS 1, 2, 3, 4, 6, 7, 12, AND 14 OF ACT No. 10, APPROVED NOVEMBER 14, 1917, AS SUBSEQUENTLY AMENDED, AND FOR OTHER PURPOSES.

Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:

Section 1.—Sections 1, 2, 3, 4, 6, 7, 12, and 14 of Act No. 10, approved November 14, 1917, as subsequently amended, are hereby amended to read as follows:

“Section 1.—That whenever a workman or employee shall have to claim from his employer any right or benefit, or any sum on account of compensation for work or labor done for said employer, or for compensation in case said workman or employee has been discharged without previous notice and without justified cause, he may appear before the municipal court of the judicial district wherein the work was done or where said workman or employee resides on the date of the claim, and file a complaint against the employer, which complaint shall be made out or filled in, as the case may be, by the judge or secretary of the court, the workman or employee setting forth therein, under oath, the facts upon which the claim is founded.

“The complaint may include the claims of all workmen or employees of the same employer who failed to receive their rights, benefits, or wages due on the same work; *Provided*, That the filing of a claim by one or more workmen or employees shall not prevent the filing of other actions by other workmen or employees.

enmendada por la Ley No. 39, aprobada en 26 de abril de 1939, la Ley No. 14, aprobada en 17 de abril de 1934, y la Ley No. 105, aprobada en 30 de abril de 1940, quedan por ésta expresamente derogadas.

Sección 2.—Toda ley o parte de ley que se oponga a la presente, queda por ésta derogada.

Sección 3.—Esta Ley empezará a regir inmediatamente después de su aprobación.

Aprobada en 11 de abril de 1945.

[NÚM. 17]

[*Aprobada en 11 de abril de 1945*]

LEY

PARA ENMENDAR LAS SECCIONES 1, 2, 3, 4, 6, 7, 12 Y 14 DE LA LEY NUM. 10, APROBADA EN 14 DE NOVIEMBRE DE 1917, SEGUN HA SIDO POSTERIORMENTE ENMENDADA, Y PARA OTROS FINES.

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

Artículo 1.—Las secciones 1, 2, 3, 4, 6, 7, 12 y 14 de la Ley Núm. 10, aprobada en 14 de noviembre de 1917, según ha sido posteriormente enmendada, quedan por la presente enmendadas para que se lean como sigue:

“Sección 1.—Siempre que un obrero o empleado tuviere que reclamar de su patrono cualquier derecho o beneficio, o cualquier suma por concepto de compensación por trabajo o labor realizados para dicho patrono, o por compensación en caso de que dicho obrero o empleado hubiere sido despedido de su empleo sin previo aviso y sin causa justificada, podrá comparecer ante la corte municipal del distrito judicial en que realizó el trabajo o en que resida el obrero o empleado en la fecha de la reclamación y formular contra el patrono una querrela que extenderá o llenará, según fuere el caso, el juez o el Secretario de la Corte, en la cual se expresarán por el obrero o empleado, los hechos en que se funda la reclamación.

“Podrán acumularse en una misma querrela las reclamaciones de todos los obreros y empleados de un mismo patrono que hubieran dejado de percibir sus derechos, beneficios o salarios devengados en una obra común; *Disponiéndose*, que la presentación de una querrela por uno o más obreros o empleados, no impedirá la radicación de otras acciones por otros obreros o empleados.